



МИНАМАТСКАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О РТУТИ

Distr.: General
18 October 2023

Russian
Original: English

Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути

Пятое совещание

Женева, 30 октября – 3 ноября 2023 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня*

Организационные вопросы: утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня

Записка секретариата

1. Аннотированная предварительная повестка дня пятого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции изложена в приложении I к настоящей записке и содержит обзор пунктов повестки дня, которые будут рассмотрены в ходе совещания, наряду со справочной информацией о документах, которые были подготовлены для содействия их рассмотрению Сторонами в рамках каждого пункта повестки дня. Предварительный график работы совещания приводится в приложении II.
2. Настоящую записку следует рассматривать вместе с перечнем документов для пятого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/1/Rev.1) и документом UNEP/MC/COP.5/INF/2, в котором приводится обзор информации, представленной Сторонами Минаматской конвенции, включая сведения о положении дел с ратификацией, уведомления Сторон, национальные доклады и другую соответствующую информацию.

* UNEP/MC/COP.5/1.

Приложение I

Пятое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции: аннотированная повестка дня

<i>Повестка дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
Пункт 1	Открытие совещания	
	<p>Пятое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути будет проведено в Женеве с 30 октября по 3 ноября 2023 года.</p> <p>Совещание будет открыто в понедельник, 30 октября 2023 года, в 10:00.</p> <p>Председатель пятого совещания Конференции Сторон, Клаудиа-Сорина Думитру (Румыния) будет председательствовать на совещании в соответствии с правилами процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции.</p> <p>Будут сделаны вступительные и приветственные заявления.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.5/1) • Аннотированная предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.5/1/Add.1/Rev.1). • Перечень документов для пятого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/1/Rev.1) • Информация, представленная Сторонами Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/2) • Предварительный график работы пятого совещания (приложение II к настоящему документу) • Допуск наблюдателей (UNEP/MC/COP.5/INF/39) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути
Пункт 2	Организационные вопросы	
a)	<p><i>Утверждение повестки дня</i></p> <p>Ожидается, что Конференция Сторон утвердит предварительную повестку дня, изложенную в документе UNEP/MC/COP.5/1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.5/1) • Аннотированная предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.5/1/Add.1/Rev.1) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути
b)	<p><i>Организация работы</i></p> <p>В рамках этого пункта Председатель осветит организацию работы пятого совещания Конференции Сторон.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительный график работы пятого совещания (приложение II к настоящему документу) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути
c)	<p><i>Избрание должностных лиц для межсессионного периода и шестого совещания Конференции Сторон</i></p> <p>Ожидается, что Конференция Сторон изберет Председателя и девять заместителей Председателя, которые будут составлять ее Бюро на шестом совещании.</p> <p>Ожидается также, что Конференция Сторон изберет на два срока шесть новых членов Комитета по осуществлению и соблюдению для замены тех членов, чей срок полномочий истекает в ближайшее время.</p> <p>Кроме того, ожидается, что Конференция утвердит десять членов Правления Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи на основе кандидатур, полученных от региональных групп.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Избрание должностных лиц (UNEP/MC/COP.5/1/Add.2) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути • Правила процедуры Комитета по осуществлению и соблюдению • Правила процедуры Правления Целевой международной программы

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
d)	<p><i>Доклад о проверке полномочий представителей на пятом совещании Конференции Сторон</i></p> <p>В преддверии совещания Сторонам рекомендуется провести консультации в своих региональных группах и представить кандидатуры должностных лиц совещания, членов Комитета по осуществлению и соблюдению и членов Совета управляющих в секретариат до начала совещания и не позднее второго дня совещания, чтобы обеспечить их избрание.</p> <p>В рамках этого пункта секретариат изложит достигнутую Бюро пятого совещания Конференции Сторон договоренность в отношении документов о полномочиях для совещания.</p> <p>Должностные лица совещания проверят документы о полномочиях и представят на совещании свой доклад по этому вопросу.</p> <p>Документы о полномочиях необходимы для участия в совещании для главы делегации, заместителей представителя и советников и должны выдаваться либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел или, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации. Документы о полномочиях должны быть представлены Исполнительному секретарю не позднее, чем через 24 часа после открытия совещания. Информация о любых изменениях в составе делегации должна быть представлена согласно этой же процедуре.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.5/1)
Пункт 3	Правила процедуры Конференции Сторон: рассмотрение правила 45	<ul style="list-style-type: none"> • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути: рассмотрение правила 45 (UNEP/MC/COP.5/2)
Пункт 4	Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон	<ul style="list-style-type: none"> • Источники поставок ртути и торговля ею (UNEP/MC/COP.5/3) • Доклад о работе Комитета по осуществлению и соблюдению Минаматской конвенции о ртути, включая рекомендации (UNEP/MC/COP.5/14) • Национальные доклады (статья 21) (UNEP/MC/COP.5/INF/20)
a)	<p><i>Источники поставок ртути и торговля ею</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариатом будет представлена информация о ходе выполнения статьи 3 Конвенции на основе первых полных национальных докладов, представленных Сторонами в соответствии со статьей 21 Конвенции, и работы, проведенной Комитетом по осуществлению и соблюдению в соответствии со статьей 15 Конвенции. Конференция Сторон может пожелать рассмотреть возможные меры на основе проведенного секретариатом анализа первых полных национальных докладов, а также соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по выполнению и соблюдению, представленном Конференции Сторон. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение, аналогичное</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Источники поставок ртути и торговля ею (UNEP/MC/COP.5/3) • Доклад о работе Комитета по осуществлению и соблюдению Минаматской конвенции о ртути, включая рекомендации (UNEP/MC/COP.5/14) • Национальные доклады (статья 21) (UNEP/MC/COP.5/INF/20)

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
	<p>проекту решения, приведенному в приложении к документу UNEP/MC/COP.5/3.</p>	
b)	<p><i>Продукты с добавлением ртути и производственные процессы, в которых используется ртуть или ртутные соединения: внесение поправок в приложения А и В, а также рассмотрение возможности применения безртутных альтернатив для производственных процессов, перечисленных в приложении В</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат сначала представит вопросы для рассмотрения Конференцией Сторон в соответствии с решением МК-4/3, касающиеся обзора приложений А и В к Конвенции и внесения в них изменений. Эти вопросы касаются сроков поэтапного вывода из обращения продуктов с добавлением ртути, производства полиуретана и краткого доклада о техническом и экономическом обосновании использования безртутных альтернатив для производства мономера винилхлорида и метилата или этилата натрия или калия. Секретариат также представит записку секретариата о трех предложениях о внесении поправок в приложение А к Конвенции, представленных Ботсваной и Буркина-Фасо от имени Африканского региона, которые имеются в виде добавлений к документу UNEP/MC/COP.5/5.</p> <p>Конференция Сторон будет предложено рассмотреть вопросы в соответствии с пунктами 5, 6, 7 и 8 решения МК-4/3 и принять соответствующие решения. Кроме того, Конференция Сторон также будет предложено рассмотреть поправки, внесенные Ботсваной и Буркина-Фасо от имени Африканского региона, и принять соответствующие решения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вопросы для рассмотрения Конференцией Сторон в соответствии с решением МК-4/3 (UNEP/MC/COP.5/4) • Предложения о внесении поправок в приложение А к Минаматской конвенции о ртути для рассмотрения Конференцией Сторон на ее пятом совещании (UNEP/MC/COP.5/5) • Предложение Африканского региона о внесении поправок в часть I и часть II приложения А к Минаматской конвенции о ртути, касающихся косметических средств (UNEP/MC/COP.5/5/Add.1) • Предложение Африканского региона о внесении поправок об амальгаме для зубных пломб в части I и II приложения А к Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/5/Add.2) • Предложение Африканского региона о внесении поправок в часть I приложения А к Минаматской конвенции о ртути, касающихся ликвидации люминесцентных ламп (UNEP/MC/COP.5/5/Add.3) • Выполнение установленного на 2020 год срока поэтапного отказа от продуктов с добавлением ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/3) • Информация о вступлении в силу приложения А (с поправками) к Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/4/Rev.1) • Представления Сторон и заинтересованных субъектов и дополнительная информация, собранная секретариатом в отношении приложений А и В к Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/5)
c)	<p><i>Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча</i></p> <p>В рамках этого пункта Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть:</p> <p>a) информацию, представленную в отношении уведомлений и представлений в соответствии со статьей 7 Конвенции; b) требование к Сторонам, разработавшим и представившим свои национальные планы действий, регулярно проводить обзор хода выполнения обязательств согласно статье 7; c) ход работы секретариата по подготовке свода мнений о потребностях и приоритетах коренных народов и местных общин в отношении применения ртути в кустарной и мелкомасштабной золотодобыче. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение по этим вопросам, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении к документу UNEP/MC/COP.5/6.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Осуществление статьи 7 Минаматской конвенции о ртути: кустарная и мелкомасштабная золотодобыча (UNEP/MC/COP.5/6) • Подведение итогов выполнения национальных планов действий в отношении кустарной и мелкомасштабной добычи золота: данные, опыт и осуществление (UNEP/MC/COP.5/INF/6) • Опыт мероприятий по передаче технологий в рамках проектов этапа 1 программы «ПлэнэтГОЛД» (UNEP/MC/COP.5/INF/7) • Свод мнений коренных народов и местных общин в отношении использования ртути в кустарной и мелкомасштабной золотодобыче (UNEP/MC/COP.5/INF/8) • Мониторинг ртути и ртутных соединений на участках кустарной и мелкомасштабной золотодобычи и вблизи них – технический справочный документ (UNEP/MC/COP.5/INF/9)

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
d)	<p><i>Выбросы ртути</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит информацию о выполнении статьи 8 Конвенции, касающейся контроля и, где это возможно, сокращения выбросов ртути и ртутных соединений в атмосферу, которая была представлена Сторонами в соответствии со статьей 21 и изложена в национальных планах действий, представленных Конференции Сторон в соответствии с пунктом 3 статьи 8. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении к документу UNEP/MC/COP.5/8.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Осуществление статьи 8: выбросы ртути (UNEP/MC/COP.5/7)
e)	<p><i>Высвобождения ртути</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит проект руководства по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности для контроля высвобождений из соответствующих источников, подготовленный группой технических экспертов по высвобождениям ртути, с целью его принятия в соответствии с пунктом 7 статьи 9 Конвенции и решением МК-4/5. Конференция Сторон будет предложено принять решение по этому вопросу. Проект решения изложен в приложении II к документу UNEP/MC/COP.5/8.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Высвобождения ртути: принятие Руководства в отношении наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности для контроля высвобождений ртути из соответствующих источников (статья 9) (UNEP/MC/COP.5/8) • Наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности для контроля высвобождений из соответствующих источников (UNEP/MC/COP.5/INF/11)
f)	<p><i>Ртутные отходы: рассмотрение соответствующих пороговых значений</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит работу группы технических экспертов по пороговым значениям для ртутных отходов, как испрошено Конференцией Сторон в ее решении МК-4/6. Это включает доклад группы по пороговым значениям для ртутных отходов, относящихся к подкатегории 2 с) статьи 11, и проект инструктивного документа для методов испытаний, которые должны использоваться для порогового значения 2-го уровня для отвалов породы, образующихся при добыче полезных ископаемых, отличной от первичной добычи ртути. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении II к документу UNEP/MC/COP.5/9.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Установление пороговых значений ртутных отходов (статья 11) (UNEP/MC/COP.5/9) • Техническая информация для работы группы экспертов по пороговым значениям ртутных отходов (UNEP/MC/COP.5/INF/12) • Инструктивный документ о методах испытаний, которые будут использоваться применительно к пороговым значениям 2-го уровня для отвалов породы, образующихся при добыче полезных ископаемых, отличной от первичной добычи ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/13)
g) i)	<p><i>Финансовые ресурсы и механизм финансирования: Глобальный экологический фонд</i></p> <p>В рамках этого пункта Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть представленную секретариатом информацию о первой составляющей механизма финансирования, а именно о Целевом фонде Глобального экологического фонда, и доклад Совета Глобального экологического фонда Конференции Сторон.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обновленная информация о вопросах, касающихся Глобального экологического фонда (UNEP/MC/COP.5/10) • Краткое изложение доклада Совета Глобального экологического фонда для Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути на ее пятом совещании (UNEP/MC/COP.5/10/Add.1) • Доклад Совета Глобального экологического фонда для Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути на ее пятом совещании (UNEP/MC/COP.5/INF/14)

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
g) ii)	<p><i>Финансовые ресурсы и механизм финансирования: Общий доклад о Целевой международной программе для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи</i></p> <p>В рамках этого пункта Стороны, возможно, пожелают рассмотреть доклад о второй составляющей механизма финансирования, а именно о Целевой международной программе, включая работу Правления после четвертого совещания Конференции Сторон; осуществления проектов, финансируемых в первом, втором и третьем раундах подачи заявок на участие в Программе; состояние Особого целевого фонда и результаты среднесрочной оценки Целевой международной программы.</p> <p>На рассмотрение Сторон также представляется обновленная информация Правления Целевой международной программы, в том числе о среднесрочной оценке и четвертом раунде подачи заявок на участие в Целевой международной программе.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Общий доклад о Целевой международной программе для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи (UNEP/MC/COP.5/11) • Правление Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи (UNEP/MC/COP.5/11/Add.1) • Правление Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи: доклады о совещаниях (UNEP/MC/COP.5/INF/15) • Среднесрочная оценка Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи (UNEP/MC/COP.5/INF/16) • Мероприятия в рамках Специальной программы для оказания поддержки деятельности по укреплению институционального потенциала на национальном уровне в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, Минаматской конвенции и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (UNEP/MC/COP.5/INF/18)
g) iii)	<p><i>Финансовые ресурсы и механизм финансирования: обзор механизма финансирования</i></p> <p>В соответствии с решением МК-4/7 Конференции Сторон, принятым на ее четвертой сессии по данному пункту, Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть доклад о втором обзоре механизма финансирования за период с августа 2019 года по июнь 2022 года, и ей будет предложено рассмотреть решение, аналогичное проекту решения, изложенному в приложении I к документу UNEP/MC/COP.5/12.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обзор механизма финансирования (UNEP/MC/COP.5/12) • Доклад о втором обзоре механизма финансирования за период с августа 2019 года по июль 2022 года (UNEP/MC/COP.5/INF/17)
h)	<p><i>Создание потенциала, техническое содействие и передача технологии</i></p> <p>В рамках этого пункта Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть процесс регулярного рассмотрения ею в соответствии со статьей 14 информации, потребностей и проблем в области передачи технологий, а также способов дальнейшего укрепления потенциала, технической помощи и передачи технологий. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение по этим вопросам, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении к документу UNEP/MC/COP.5/13.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Создание потенциала, техническое содействие и передача технологии (UNEP/MC/COP.5/13) • Доклад о работе Комитета по осуществлению и соблюдению Минаматской конвенции о ртути, включая рекомендации (UNEP/MC/COP.5/14)
i)	<p><i>Комитет по осуществлению и соблюдению</i></p> <p>В рамках этого пункта Председатель Комитета представит доклад о работе Комитета по осуществлению и соблюдению, включая рекомендации. Работа Комитета была сосредоточена на обзоре первых полных национальных докладов, полученных в соответствии со статьей 21 Конвенции. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению доклад о работе Комитета по осуществлению и соблюдению и согласиться рассмотреть рекомендации в</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Доклад о работе Комитета по осуществлению и соблюдению Минаматской конвенции о ртути, включая рекомендации (UNEP/MC/COP.5/14) • Доклад о работе четвертого и пятого совещаний Комитета по осуществлению и соблюдению Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/19) • Веб-страница Комитета по осуществлению и соблюдению

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
	рамках других соответствующих пунктов повестки дня, если это будет необходимо.	
j)	<p><i>Национальные доклады</i></p> <p>В рамках этого пункта Конференция Сторон, возможно, пожелает:</p> <p>а) рассмотреть периодический доклад секретариата для Конференции Сторон, подготовленный в соответствии с пунктом 2 е) статьи 24; б) рассмотреть предлагаемые поправки к форме представления сведений, обусловленные решением МК-4/3, решением МК-4/8 и рекомендациями Комитета по выполнению и соблюдению о внесении изменений в форму представления сведений; с) рассмотреть проект инструктивного документа о представлении сведений в соответствии с решением МК-4/8; d) быть проинформированным о планируемых и осуществляемых секретариатом мероприятиях по оказанию поддержки Сторонам в подготовке и представлении ими вторых кратких докладов; е) рассмотреть проект решения по этим вопросам. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение по этим вопросам, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении к документу UNEP/MC/COP.5/15.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Национальные доклады (статья 21) (UNEP/MC/COP.5/15) • Предлагаемые поправки к форме представления сведений (UNEP/MC/COP.5/15/Add.1) • Проект руководства по заполнению формы представления сведений для национальных докладов в рамках Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/15/Add.2) • Национальные доклады (статья 21): доклад о первых полных национальных докладах в соответствии со статьей 21 Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/20) • Национальные доклады (статья 21): сводные таблицы полученных ответов за первый полный отчетный период (16 августа 2017 года – 31 декабря 2020 года) (UNEP/MC/COP.5/INF/21) • Доклад о работе Комитета по осуществлению и соблюдению Минаматской конвенции о ртути, включая рекомендации (UNEP/MC/COP.5/14) • Веб-страница по национальным докладам
к)	<p><i>Оценка эффективности</i></p> <p>В рамках этого пункта Конференция Сторон, возможно, пожелает а) принять к сведению межсессионную работу, проведенную секретариатом по уточнению перечня показателей в поддержку первой оценки эффективности Конвенции, и рассмотреть вопрос о принятии предложенных 36 показателей; и б) принять к сведению информацию о ходе работы Научной группы открытого состава, как указано в докладе пятому совещанию Конференции Сторон.</p> <p>Кроме того, Конференция Сторон, возможно, пожелает продолжить рассмотрение двух вопросов, а именно а) сроков проведения первой оценки эффективности и, в частности, сроков завершения оценки; и б) состав Группы по оценке эффективности, Положение о которой было согласовано на ее четвертом совещании.</p> <p>Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении II к документу UNEP/MC/COP.5/16.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Первая оценка эффективности Минаматской конвенции о ртути (статья 22) (UNEP/MC/COP.5/16) • Показатели (UNEP/MC/COP.5/16/Add.1) • Доклад о ходе работы Научной группы открытого состава (UNEP/MC/COP.5/16/Add.2) • Проект доклада о торговле ртутью, ее предложении и спросе на нее (UNEP/MC/COP.5/INF/22) • Сводный доклад по статье 21 (UNEP/MC/COP.5/INF/23) • Проект планов, разработанных Научной группой открытого состава в поддержку первой оценки эффективности Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/24) • Список имеющихся документов и докладов для первой оценки эффективности (статья 22) (UNEP/MC/COP.5/INF/25) • Обновленная информация Научной группы открытого состава о ее работе в межсессионный период (UNEP/MC/COP.5/INF/37)
l)	<p><i>Финансовые правила</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит финансовые правила Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути, ее вспомогательных</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Финансовые правила Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции (UNEP/MC/COP.5/17)

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
m)	<p><i>Гендерная проблематика</i></p> <p>В соответствии с решением МК-4/10 о всестороннем учете гендерной проблематики секретариат представит на рассмотрение Конференции Сторон разработанный секретариатом план действий по гендерным вопросам и возможные мероприятия, которые секретариат и Стороны должны провести для выполнения плана действий по гендерным вопросам в течение двухгодичного периода 2024–2025 годов. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении II к документу UNEP/MC/COP.5/18.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Актуализация гендерной проблематики (UNEP/MC/COP.5/18) • План действий по гендерным вопросам (UNEP/MC/COP.5/INF/10)
n)	<p><i>Менеджмент знаний</i></p> <p>Секретариат представит на рассмотрение Конференции Сторон цифровую стратегию, которая будет направлять работу секретариата в сфере менеджмента знаний и цифровизации. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение по этому вопросу, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении II к документу UNEP/MC/COP.5/19.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Менеджмент знаний и цифровизация для поддержки Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/19) • Доклад о ходе работы по вопросам менеджмента знаний и цифровизации (UNEP/MC/COP.5/INF/26)
o)	<p><i>Ртуть и Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия</i></p> <p>В рамках этого пункта повестки дня секретариат представит записку с кратким изложением межсессионной работы, касающейся того, каким образом выполнение Конвенции может способствовать реализации Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.</p> <p>Конференция Сторон, возможно, пожелает принять решение по этому вопросу. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть решение, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении II к документу UNEP/MC/COP.5/18.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вклад Минаматской конвенции в Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия (UNEP/MC/COP.5/20) • Анализ взаимодополняющей реализации Минаматской конвенции и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия (UNEP/MC/COP.5/INF/27)
Пункт 5	Международное сотрудничество и координация	
	<p>Согласно этому пункту повестки дня секретариат представит записку с информацией о деятельности секретариата в области сотрудничества и координации с другими структурами. Секретариат также представит записку о сотрудничестве и координации между секретариатами Минаматской конвенции о ртути и Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций.</p> <p>Различные организации и органы представляют информацию о деятельности, имеющей отношение к Конвенции и осуществляемой в рамках их соответствующих мандатов.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Международное сотрудничество и координация (UNEP/MC/COP.5/21) • Сотрудничество и координация между секретариатами Минаматской конвенции о ртути и Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций (UNEP/MC/COP.5/22) • Сотрудничество и координация между секретариатами Минаматской конвенции о ртути и Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций (UNEP/MC/COP.5/INF/28)

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
	<p>Конференция Сторон, возможно, пожелает принять решение об усилении международного сотрудничества и координации, аналогичное проекту решения, приведенному в приложении к документу UNEP/MC/COP.5/21.</p> <p>Конференция Сторон, возможно, также пожелает принять решение о сотрудничестве и координации между секретариатами Минаматской конвенции о ртути и Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, аналогичное проекту решения, изложенному в документе UNEP/MC/COP.5/22.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде пятой Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/29) • Доклад Всемирной организации здравоохранения и Международной организации труда (UNEP/MC/COP.5/INF/30/Rev.1) • Доклад о связанной с ртутью деятельности соответствующих международных органов (UNEP/MC/COP.5/INF/31/Rev.1) • Доклад о деятельности, осуществляемой в рамках Глобального партнерства по ртути (UNEP/MC/COP.5/INF/32) • Обновленная информация о Стратегическом подходе к международному регулированию химических веществ и межсессионном процессе рассмотрения Стратегического подхода и рационального регулирования химических веществ и отходов после 2020 года (UNEP/MC/COP.5/INF/33)
Пункт 6	Программа работы и бюджет	<ul style="list-style-type: none"> • Программа работы и бюджет: предлагаемые операционные бюджеты, основанные на двух сценариях финансирования, на двухгодичный период 2024-2025 годов (UNEP/MC/COP.5/23) • Ход осуществления программы работы в двухгодичном периоде 2022–2023 годов (UNEP/MC/COP.5/INF/34) • Информация о финансовых вопросах (UNEP/MC/COP.5/INF/35) • Программа работы и бюджет на двухгодичный период 2024–2025 годов: фактологические справки о предусмотренных бюджетом мероприятиях (UNEP/MC/COP.5/INF/36)
Пункт 7	Место и сроки проведения шестого совещания Конференции Сторон	<ul style="list-style-type: none"> • Место и сроки проведения шестого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.5/24)
Пункт 8	Прочие вопросы	<p>Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть другие поднятые и принятые к обсуждению вопросы в соответствии с правилом 13 правил процедуры Конференции Сторон, содержащихся в приложении к решению МК-1/1.</p>

<i>Повестка дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
---------------------	--	--

Пункт 9 **Принятие доклада**

Конференции Сторон будет предложено рассмотреть и утвердить доклад о работе ее пятого совещания на основе проекта доклада, подготовленного Докладчиком.

Пункт 10 **Заккрытие совещания**

Ожидается, что совещание будет закрыто до 18:00 в пятницу, 3 ноября 2023 года.

Приложение II

Предварительный график работы пятого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути

Настоящее приложение содержит предварительный график работы пятого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути.

Предлагаемый график составлен таким образом, чтобы только одной группой проводились заседания параллельно с пленарным заседанием, максимум двумя группами проводились параллельные заседания вне времени пленарных заседаний, и чтобы окончательные редакции проектов решений были готовы вовремя для рассмотрения их группой по программе работы и бюджету.

Контактные группы, которые могут быть созданы в ходе пятого совещания Конференции Сторон, предварительно определены следующим образом:

- Группа по программе работы и бюджету
- Группа по вопросам внесения поправок в приложения А и В к Минаматской конвенции
- Группа по пороговым значениям для ртутных отходов.

Группы могут создаваться и по другим вопросам, включенным в повестку дня заседания.

Решения, касающиеся числа и характера создаваемых групп, а также организации их работы, будут приниматься Конференцией Сторон на основе предложений Председателя Конференции Сторон в консультации с Бюро на протяжении всего совещания по мере продвижения по каждому вопросу.

Предварительный график работы пятого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути

	Понедельник, 30 октября 2023 года	Вторник, 31 октября 2023 года	Среда, 1 ноября 2023 года	Четверг, 2 ноября 2023 года	Пятница, 3 ноября 2023 года
10:00 – 13:00 Утренняя сессия	<p>Пункт 1: Открытие совещания</p> <p>Пункт 2: Организационные вопросы</p> <p>a) Утверждение повестки дня</p> <p>b) Организация работы</p> <p>c) Избрание должностных лиц для межсессионного периода и шестого совещания Конференции Сторон;</p> <p>d) Доклад о проверке полномочий представителей на пятом совещании Конференции Сторон</p> <p>Пункт 3: Правила процедуры Конференции Сторон: рассмотрение правила 45</p> <p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</p> <p>l) Финансовые правила</p> <p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</p> <p>b) Продукты с добавлением ртути и производственные процессы, в которых используется ртуть или ртутные соединения: внесение поправок в приложения А и В, а также рассмотрение возможности применения безртутных альтернатив для производственных процессов, перечисленных в приложении В</p>	<p><i>Доклады контактных групп</i></p> <p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</p> <p>j) Национальные доклады</p> <p>i) Комитет по осуществлению и соблюдению</p> <p>a) Источники поставок ртути и торговли ею</p> <p>Пункт 6: Программа работы и бюджет</p>	<p><i>Рассмотрение итогов работы и докладов контактных групп</i></p> <p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</p> <p>m) Гендерная проблематика</p> <p>n) Менеджмент знаний</p> <p>o) Ртуть и Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия</p> <p>Пункт 5: Международное сотрудничество и координация</p>	<p><i>Рассмотрение итогов, утверждение доклада о проверке полномочий и принятие решений</i></p> <p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения и (или) принятия мер Конференцией Сторон (прод.)</p>	<p><i>Рассмотрение оставшихся итогов и принятия оставшихся проектов решений</i></p> <p>Пункт 6: Программа работы и бюджет (прод.)</p> <p>Принятие решения о бюджете</p> <p>Пункт 7: Место и сроки проведения шестого совещания Конференции Сторон</p> <p>Пункт 8: Прочие вопросы</p>
13:00 – 15:00	Перерыв	Перерыв	Перерыв	Перерыв	Перерыв
15:00 – 18:00 Дневная сессия	<p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</p> <p>g) Финансовые ресурсы и механизм финансирования</p>	<p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</p> <p>d) Выбросы ртути</p> <p>e) Высвобождения ртути</p>	<p><i>Рассмотрение итогов</i></p> <p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения и (или) принятия мер Конференцией Сторон (прод.)</p>	<p><i>Рассмотрение итогов и принятие оставшихся проектов решений</i></p>	<p>Пункт 9: Принятие доклада о работе совещания</p> <p>Пункт 10: Закрытие совещания</p>

<i>Понедельник, 30 октября 2023 года</i>	<i>Вторник, 31 октября 2023 года</i>	<i>Среда, 1 ноября 2023 года</i>	<i>Четверг, 2 ноября 2023 года</i>	<i>Пятница, 3 ноября 2023 года</i>
<ul style="list-style-type: none"> i) Глобальный экологический фонд ii) Целевая международная программа для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи iii) Обзор механизма финансирования h) Создание потенциала, техническое содействие и передача технологии c) Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча 	<ul style="list-style-type: none"> f) Ртутные отходы: рассмотрение соответствующих пороговых значений k) Оценка эффективности 			